

**N I E D E R S C H R I F T**

**zum öffentlichen Teil**

**der 19. Sitzung des Jugendhilfeausschusses (JHA/019/2015)**

**am Donnerstag, 26. November 2015,**

**18:00 Uhr**

**im Stadtmuseum, Festsaal, 3. Etage,  
Wilsdruffer Straße 2 (Eingang: Landhausstraße) , 01067 Dresden**

**Beginn der Sitzung:** 18:00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 20:10 Uhr

**Anwesend:**

CDU-Fraktion

Heike Ahnert  
Patrick Schreiber

Fraktion DIE LINKE.

Tilo Kießling  
Anja Stephan

SPD-Fraktion

Dorothee Marth

FDP/FB-Fraktion

Barbara Lässig

stimmberechtigte Mitglieder

Anke Lietzmann  
Carsten Schöne  
Franziska Grimm  
Jan Güldemann

beratende Mitglieder

Markus Degenkolb  
Angelika Fischer  
Claus Lippmann  
Thomas Wünsche  
Georg Zimmermann  
Sabine Bibas  
Dr. Kristin Klaudia Kaufmann  
Ekaterina Kulakova  
Jan Pratzka

Stellvertretende Mitglieder

Reinhard Fries  
Claudia Joseit

Kerstin Rößiger  
Birke Tröger

Vertretung für Herrn Christoph Stolte  
Vertretung für Frau Dr. Alexandra-Kathrin Stanislav-Kemenah  
Vertretung für Frau Tina Siebeneicher  
Vertretung für Frau Anett Dahl

**Abwesend:****Vorsitzender**

Dirk Hilbert

**Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**

Tina Siebeneicher

**Fraktion Alternative für Deutschland**

Maik Augustin

**stimmberechtigte Mitglieder**

Anett Dahl

Heike Riedel

**beratende Mitglieder**

Detlef Lenk

Roland Wirlitsch

Robert Kasperan

Gunther Reinsch

Dr. Alexandra-Kathrin Stanislaw-Kemenah

Christoph Stolte

**Verwaltung:**

Frau Weber

Frau Eulitz

Frau Haase

Frau Puschbeck

Frau Greif

Frau Födisch

Frau Harder

Herr Matzanke

Frau Hoffmann

Bürgermeisteramt

Rechtsamt

Geschäftsbereich Arbeit, Soziales, Gesundheit  
und Wohnen

Jugendamt

Jugendamt

Jugendamt

Jugendamt

Jugendamt

Büro der Gleichstellungsbeauftragten

**Gäste:**

Herr Hinz

Herr Rudolph

Herr König-Apel

Frau Schlimpert

Independent Living gGmbH

Fanprojekt Dresden e. V.

Stadtelternrat Dresden

cooperatio e. V.

**Schriftführer:**

Herr Czech

Abteilung Stadtratsangelegenheiten

# T A G E S O R D N U N G

## Öffentlich

- 1 Kontrolle der Niederschrift vom 1. Oktober 2015
- 2 Gründung eines Stadtelterrates der Kindertageseinrichtungen in städtischer und freier Trägerschaft sowie der Kindertagespflege **V0660/15  
beratend  
(federführend)**
- 3 Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe in den Haushaltsjahren 2015/2016 **V0783/15  
beschließend**
- 4 Informationen/Fragestunde  
- Bericht der Steuerungsgruppe
- 5 Berichte aus den Unterausschüssen

## Nicht öffentlich

- 6 Informationen

**öffentlich**

**Einleitung:**

Herr Güldemann begrüßt stellvertretend für den abwesenden Vorsitzenden die Mitglieder des Jugendhilfeausschusses zur 19. Sitzung. Die Ladung ist frist- und formgerecht erfolgt, die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

**Frau Marth** beantragt den TOP 2 hinter den Vorlagen (TOP 3 und 4) zu setzen.

Die so geänderte Tagesordnung wird einstimmig bestätigt.

**1 Kontrolle der Niederschrift vom 1. Oktober 2015**

Zur Niederschrift gibt es keinerlei Anmerkungen, sodass sie einstimmig bestätigt wird.

**2 Gründung eines Stadtelternrates der Kindertageseinrichtungen in städtischer und freier Trägerschaft sowie der Kindertagespflege** **V0660/15**  
**beratend**  
**(federführend)**

**Herr Schöne** bringt die Beschlussempfehlung des Unterausschusses Kindertagesbetreuung ein und verdeutlicht die Änderungen. Er verweist auf eine redaktionelle Änderungen. Unter Punkt 6 im Grundsatzpapier müsse Absatz 2 gestrichen werden.

Es findet keine Debatte statt. **Herr Güldemann** bittet um Abstimmung. Der Ausschuss ist beratend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Der Jugendhilfeausschuss stimmt den Änderungen des Grundsatzpapiers zu (siehe Anlage zur Beschlussempfehlung).

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung mit Änderung  
Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0

Nach der Abstimmung verdeutlicht **Frau Ahnert**, dass auch der Stadtelternrat die Grundsätze von Sparsamkeit und Wirtschaftlichkeit zu beachten habe

**3 Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe in den Haushalts-  
jahren 2015/2016**

**V0783/15  
beschließend**

Die Vorlage wird durch **Herrn Lippmann** eingebracht.

**Frau Stephan** gibt die Beschlussempfehlung des Unterausschusses Förderung mit einigen Erläuterungen ab. Im dritten Absatz der Beschlussempfehlung würde Folgendes redaktionell geändert:

- „In Anlage 2, Liste 1 wird die lfd.-Nr. 19, 25 und 27 **vorläufig** auf 0,00 Euro gesetzt **und zurückgestellt.**“
- dreimalige Streichung von „Untersetzung Fonds“ im letzten Absatz der Beschlussempfehlung

**Herr Kießling** bemängelt, dass bei den finanziellen Rahmenbedingungen Verwirrung entstanden wäre durch unterschiedliche versandte Übersichten. Es seien verschiedene Summen im Umlauf. Bis morgen habe das Jugendamt die Mitglieder des Jugendhilfeausschusses über die noch übrigen Mittel schriftlich zu informieren. Bedarfe im Asylbereich müssten stets nachgewiesen und kommuniziert werden.

**Herr Schreiber** beantragt für „Spike“ (lfd- Nr. 20) die Förderung von 1 VK wenigstens erst einmal für die Monate Januar 2016 bis März 2016 aufgrund der hohen Auslastung und der bereits aufgebauten Strukturen.

Folgende Befangenheiten werden vor Eintritt in die Abstimmung angezeigt:

- Frau Lietzmann: „*Conni e. V.*“
- Herr Güldemann: „*Kindervereinigung Dresden e. V.*“
- Frau Tröger: „*Sportjugend Dresden im SSBD e. V.*“
- Herr Kießling: „*Jugendverein Roter Baum e. V.*“

Die betroffenen Mitglieder nehmen zum jeweiligen Abstimmungsgegenstand nicht an der Abstimmung teil und rücken in den zuschauerbereich. Im Fall der Befangenheit des Vorsitzenden übernimmt Frau Lässig die Leitung der Sitzung.

Es gibt keine weiteren Anmerkungen. **Herr Güldemann** tritt in die Abstimmung ein. Der Ausschuss ist beschließend tätig.

Änderungsantrag Frau Stephan - „vorläufig ... und zurückgestellt“

Abstimmung

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

Änderungsantrag Frau Stephan - Streichung „Untersetzung Fonds“

Abstimmung

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**Ergänzungsantrag Herr Schreiber - „Unter lfd.-Nr. 20 wird die Personalkostenförderung (1 VK) für Januar bis März 2016 fortgesetzt.“

Abstimmung

13 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**Anlage 2, Liste 1

Lfd. Nr. 1 bis 14

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

Lfd. Nr. 15\*

11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

\* Frau Lietzmann befangen

Lfd. Nr. 16 bis 23

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

Lfd. Nr. 24\*\*

11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

\*\* Frau Tröger befangen

Lfd. Nr. 25\*\*\*

11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

\*\*\* Herr Güldemann befangen

Lfd Nr. 26 bis 31

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**Anlage 2, Liste 2

Lfd. Nr. 1 bis 12

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

Lfd. Nr. 13\*

11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**

\* Herr Kießling befangen

Lfd. Nr. 14 bis 20

12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen

**Zustimmung**



Anlage 2, Liste 3

Lfd. Nr. 1 und 2  
12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**

Lfd. Nr. 3\*  
11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**  
\* Herr Kießling befragen

Lfd. Nr. 4  
12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**

Anlage 2, Liste 4

Lfd. Nr. 1  
12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**

Lfd. Nr. 2\*  
11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**  
\* Herr Kießling befragen

Anlage 2, Liste 5

Lfd. Nr. 1 und 2  
12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**

Lfd. Nr. 3 und 4 \*  
11 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**  
\* Frau Tröger befragen

Lfd. Nr. 5 und 6\*\*  
8 Ja 1 Nein 2 Enthaltungen **Zustimmung**  
\*\* Herr Kießling befragen

Lfd. Nr. 7 und 8  
12 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen **Zustimmung**

Danach wird die so geänderte Beschlussempfehlung des Unterausschusses zur Abstimmung gestellt.

**Beschlussvorschlag:**

Der Jugendhilfeausschuss beschließt in Ergänzung des Förderbeschlusses A0043/15 die Förderung 2016:

1. Die zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel werden gemäß der geänderten Anlagen 2 und 3 der Beschlussausfertigung verteilt.
2. Für die Förderung 2016 wird das in der geänderter Anlage 1 der Beschlussausfertigung festgelegte Verfahren angewandt.
3. Die Verwaltung des Jugendamtes wird beauftragt, die notwendigen Maßnahmen für die Inanspruchnahme der Landesmittel gemäß Richtlinie Jugendpauschale Sachsen einzuleiten.
4. Der Jugendhilfeausschuss beauftragt den UA Planung mit der Behandlung von folgenden Themen:
  - Kofinanzierung von Angeboten für Flüchtlinge/Asylbewerber
  - Demokratieförderung
  - Kofinanzierung von Angeboten der sozialen Arbeit im Kontext Schule
  - Ausreichung von Mitteln im Handlungsfeld sportliche Jugendarbeit

Dabei sind die bereits eingegangenen Anträge mit zu beachten.

Nach der Abstimmung gibt **Frau Lässig** eine Erklärung zum Abstimmungsverhalten zur Lfd. Nr. 5 und 6 der Anlage 2, Liste 5 ab. Man müsse nicht extra nach Italien fahren und italienische Jugendliche hierher holen für hohe Geldbeträge.

#### **4 Informationen/Fragestunde**

##### **- Bericht der Steuerungsgruppe**

**Frau Dr. Kaufmann** informiert darüber, dass seit dem 17. November 2015 die schriftliche Urteilsbegründung des OVG zur Gründung des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen vorliege. Dazu wäre eine Information verteilt wurden.

**Herr Lippmann** gibt einige Ausführungen zur bereits versandten Information Nr. 12/2015 des Jugendamtes.

**Frau Greif** gibt den Bericht der Steuerungsgruppe (Anlage) ab.

**Herr Schreiber** stellt Fragen zu folgenden Themenbereichen, welche durch Herrn Lippmann und Frau Bibas vollumfänglich beantwortet werden:

- aktueller Stand/Zeitschiene zu Vereinbarungen zur Betreuung von uaM's
- aktualisierte Bevölkerungsprognose, Ausstattung mit Investmitteln des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen
- Zeitschiene zur Umsetzung des Urteils des OVG

- Sicherung des Anspruches auf einen Betreuungsplatz
- Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes für das Jahr 2016

Über die neue Struktur des Eigenbetriebes werde man sich im Laufe des Jahres 2016 verständigen, erklärt **Frau Dr. Kaufmann**.

**Herrn Stadtrat Kießlings** Fragen zur Ausweitung der fremdfinanzierten Einrichtungen und der Einflussnahme des Jugendhilfeausschusses auf die Planung der Betreuung der öffentlichen Einrichtungen werden ebenfalls vollumfänglich beantwortet.

**Frau Lietzmann** bittet um Aktualisierung der Zusammensetzung der Steuerungsgruppe auf dem Jugendinfoserver. Sie möchte gleichzeitig wissen, wo die Bewerbung der Träger einsehbar gewesen wäre.

**Frau Lässig** weist nochmals auf die geforderte und noch immer ausstehende Übersicht zur Belegung der Turnhallen durch freie Träger hin. Nachtrag: Die Übersicht befindet sich im Geschäftsgang und wird schnellstmöglich geliefert.

**Frau Födisch** erläutert, dass die endgültige Fassung der neuen Tarifvereinbarung im Erziehungsbereich noch nicht vorlägen. Zur Bearbeitung der Nachanträge wäre diese allerdings essenziell. Spätestens im Januar 2016 könne beschieden werden.

Es gibt keine weiteren Informationen.

## 5 Berichte aus den Unterausschüssen

**Frau Stephan** verkündet, dass der nächste Unterausschuss Hilfen zur Erziehung am 4. Januar 2016 stattfindet.

**Herr Stadtrat Kießling** plant bis zur Sitzung des Jugendhilfeausschusses im Januar 2016 Vorschläge für die Verwendung des Entwicklungsbudgets zu erarbeiten. Dazu wäre eine Sondersitzung des Unterausschusses nötig. Über einen eventuellen Termin werde sich noch verständigt.

**Herr Schöne** informiert, dass die Sitzung des Unterausschusses Kindertagesbetreuung im Dezember ausfalle.

Weiteren Informationsbedarf gibt es auch im nicht öffentlichen Teil der Sitzung nicht, sodass die Jugendhilfeausschusssitzung geschlossen wird.

Jan Güldemann  
Vorsitzender

Matti Czech  
Schriftführer

Tilo Kießling  
Stadtrat

Dorothee Marth  
Mitglied